



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 7. Mai 2014  
(OR. en)**

**9594/14**

---

**Interinstitutionelles Dossier:  
2013/0278 (COD)**

---

**VOTE 98  
INF 164  
PUBLIC 103  
CODEC 1225**

## **VERMERK**

---

Betr.:

- Abstimmungsergebnis
- Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 638/2004 über die Gemeinschaftsstatistiken des Warenverkehrs zwischen Mitgliedstaaten hinsichtlich der Übertragung von delegierten Befugnissen und Durchführungsbefugnissen an die Kommission zum Erlass bestimmter Maßnahmen, zur Übermittlung von Informationen durch die Zollverwaltung, zum Austausch vertraulicher Daten zwischen Mitgliedstaaten und zur Definition des statistischen Wertes **(erste Lesung) (GA)**
- Annahme des Gesetzgebungsakts

3310. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
(Wirtschaft und Finanzen)

Brüssel, den 6. Mai 2014

---

Das Ergebnis der Abstimmung über den obengenannten Gesetzgebungsakt ist beigefügt.

Bezugsdokumente:

8829/14  
+ COR 1  
PE-CONS 64/14  
vom AStV (2.Teil) am 30.4.2014 gebilligt.

Etwaige Protokollerklärungen und/oder Erklärungen zur Stimmabgabe sind auf der Website des Rates unter "Dokumente", "Transparenz der Gesetzgebung", "Monatliche Aufstellung der Rechtsakte des Rates" abrufbar: <http://www.consilium.europa.eu> .



## General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union  
Session: 3310  
Configuration: Economic and Financial Affairs  
Item: 2013/0278 (COD) (Document: 64/14)  
Voting Rule: qualified majority  
Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EC) No 638/2004 on Community statistics relating to trading of goods between Member States as regards conferring of delegated and implementing powers upon the Commission for the adoption of certain measures, the communication of information by the customs administration, the exchange of confidential data between Member States and the definition of statistical value (first reading)

Vote	Members	Votes Cast	
Yes	28	352	
No	0	0	
Abstain	0	0	
Not participating	0	0	
Total	28	352	

Sitting date: 6/05/2014

Final result



Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	12	Yes
БЪЛГАРИЯ	10	Yes
CESKÁ REPUBLIKA	12	Yes
DANMARK	7	Yes
DEUTSCHLAND	29	Yes
EESTI	4	Yes
ÉIRE/IRELAND	7	Yes
ΕΛΛΑΣ	12	Yes
ESPAÑA	27	Yes
FRANCE	29	Yes
HRVATSKA	7	Yes
ITALIA	29	Yes
ΚΥΠΡΟΣ	4	Yes
LATVIJA	4	Yes

Member State	Weighting	Vote
LIETUVA	7	Yes
LUXEMBOURG	4	Yes
MAGYARORSZÁG	12	Yes
MALTA	3	Yes
NEDERLAND	13	Yes
ÖSTERREICH	10	Yes
POLSKA	27	Yes
PORTUGAL	12	Yes
ROMÂNIA	14	Yes
SLOVENIJA	4	Yes
SLOVENSKO	7	Yes
SUOMI/FINLAND	7	Yes
SVERIGE	10	Yes
UNITED KINGDOM	29	Yes

\* qualified majority is reached if at least 260 votes in favour are cast by at least 15 of the 28 participating Council members  
For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>